

puma ||||



Operation Instruction

PUMA

Thank you for your purchase the PUMA Touch Screen Universal Remote Control. The universal remote control has the stylish design with transparent buttons and shiny surface, it contains one of the largest infrared code library obtainable in Europe for 4 different devices.

For preprogrammed code, all you have to do is to choose the device which you wish to control (for example TV) and it's 3-digit code numbers from the brand code list (for example 003 under **Lifetec** TV).

After you set up . it will remember all the data what you set up permanently even you remove the batteries later.

The 4 in 1 universal remote control is suitable for practically almost all common brands of television set , DVR and DVD player (DVD), digital and analogue satellite receiver and cable box and DVB, video recorder (VCR), It can operate all main functions of your device.

You can use **Auto Search** to scan the code library in case of you can't find your device brand in the code list.

Besides, this universal remote control also can **learn** a new code from a original remote control to supplement the codes in case of it's shortage.

Volume lock can fix VOL+/VOL- button to only control amplifier for your home theater.

Device lock can fix the device against changing by a new set up until you unlock it.

Macro function makes several sequent operations with one button for your home theater.

All the set up data will be stored in **back up memory** permanently, you don't need to be worry about data loss when you replace battery.

Please enjoy the time with this new intelligent touch screen universal remote control.

Device Code Assignment

Bank for Device Initial code Set-up confine Total of codes

TV TV 042 001-383 383

VCR VCR 026 001-172 172

CBL/SAT Satellite , Cable Box,DVB 251 001-341 341

DVD DVD,DVR 012 001-180 180

Total codes:1645

Realize the Buttons

SET— For you start to set up the universal remote control.

Learn—Used to setup learning functions.

Light Lets you control the touch screen back light.

TV、VCR、CBL/SAT,DVD、 —Let you select the device you want to control.

POWER—Turns the device on and off .

0-9—The number keys operate the same as on your original remote control, and maybe also used for entering device codes when set up.

ENTER— Works like as the entering on your original remote.

TV/AV— Works like the TV/Video key on your original TV remote, and TV/SAT key on your original satellite remote A.B in cable and CD modes.

MENU —Works like the Menu or OSD (on-screen display) or Memory key on your original remote control.

CH± —Works like the Channel Up and Down keys on your original remote control.

VOL± —Control the volume like the Volume Up and Down on your original remote control.

Mute To mute the sound

REW (fast reverse)

PLAY (operate your DVD, CD etc)

FFWD (fast forward)

REC (Record)

STOP (terminating your operation)

PAUSE

, **OK, EXIT** Works like as the

UP, DOWN, LEFT, RIGHT, OK, EXIT Keys on your original remote control for menu function .

RED, GREEN, YELLOW and BLUE: for TV Fast Text. Television video

TV and text mixed

Teletext mode

Page hold

M1,M2, Lets you make sequent operation for you home theater.

Set up

Make sure that 3 new batteries have been inserted correctly into your new universal remote control unit.

To make your remote control ready for use, you need to carry out one of the following steps:

A. Set up by Brand Code

1. Switch on the device, which you would like to control (e.g. TV set).

2. In the back section of this manual, find out the correct brand name and code no. in the code list for your device what you want to control (e.g. **Lifetec 003,010,062, ...**). Note: the codes must be in the column for the corresponding device group (TV).

3. Hold down the **SET** key and actuate the device key (e.g. **TV1**) at the same time. The LED will be on at the moment. Then release the pressed both keys.

4. You must enter into the **3-digit device code** (e.g. 003 for **Lifetec** TV) within 10 seconds now. If no entry within 10 seconds, the setting up mode is terminated automatically.

5. The LED goes out if the code has been accepted by the universal remote control. If the LED flashes twice, that means the code may be wrong, and the universal remote control remains in set-up mode, you should enter into the correct code from the list again in time.

6. Check the function of the keys on remote control. If most of keys on your new remote control do not function correctly, try another 3-digit device code (e.g. 010...) from the list under the same brand.

Repeat step 3 to 6 until all the basic functions operate correctly. Once you satisfy the code, that means you have already got correct set up for the device.

Remark: To leave set up mode, press the device key (e.g. TV1). Or if you do not actuate any keys within 10 seconds, it will be terminated automatically. You may set up more than one device on the new remote control. Before you operate your new remote control, please press the requested **device key first (e.g. TV1)**, so the remote control is surely at the proper device status, otherwise it may control the wrong device which did not requested by you.

B. Set up by Automatic Search

If setting up by brand name and codes is unsuccessful, or you can not find your brand name in the list, you can use the **Automatic Search** to find the correct code for your remote control.

1. Switch on the device that you like to control. If it is a video recorder, please insert a video cassette.

2. Point the remote control at your device. Press the **SET** and the device (e.g. **TV**) keys simultaneously and hold them down for 3 seconds. Then the LED flashes, that means it is in Automatic Search now.

3.The OFF signal is automatically transmitted to the device from the remote control (code scan). Once the device (e.g. **TV**) switches off, immediately **press any key** (except **SET** key) to stop the Automatic Search.

4.Switch on the device again by pressing the **POWER** key. Check the function of the other keys on the remote control. If all the keys do not function (that means you may not stop the search in time), or most of keys' operation is not good enough, you can start the search again (see steps 2–4) to find out a suitable code to fit your device completely.

If most of keys' function properly, that means your setting up is successful, press the device key (e.g.

TV1) again to save the code and finish the set up.

Remark: To abort the Automatic Search, press any key (except set key). The LED lamp will go out and the search is terminated. When remote control searches through all different type of codes, and the LED will turn off, then the remote control will quit from search process automatically.

C. Setting up by Manual Search

If setting up with brand name and codes is unsuccessful, you can also use the **Manual Search** to find the correct code for operating your device.

1.Switch on the device that you like to control. If it is a video recorder, insert a video cassette.

2.Point the remote control at your device. Press down and hold the **SET** key and press the device key (e.g. **TV**) in a short time (less than 3 seconds, otherwise it goes to Automatic Search), then release the both keys pressed.

3. The LED will be on at the moment and the remote control is then in setting-up mode.

4.Actuate the **POWER** key (ON/OFF key) about every 2 seconds. (If the device being sought is a video recorder, DVD player, CD player, AUX etc., you can press the **PLAY** button also.), the device button now flashes, that means it is in Manual Search mode.

5.Once the searched device switches off (or react), test the functions of other keys (don't press **POWER** key, in case it goes to next code) on the remote control. If most of them do not function properly, press the **POWER** key about every 2 seconds again to search the next reactive code (continues the Manual Search, see step 4-5).

If you feel most of keys on the remote control work good enough, you can save the code by pressing the device key (e.g. **TV**) to finish the Manual Search.

Remark: The Manual Search will be automatically terminated if no entry within 30 seconds.

D. Set up by Learning

The **LEARNING** function is used to supplement the preprogrammed codes. The standard code list may provide most of functions needed, but you can add a small number of additional functions on it. Or you can add a new code from a original remote control which is shortage in the code list.

In learning mode, you must prepare a another original remote control from where you will take the codes.

Please use fresh batteries for both the Learning Remote Control and the Original Remote Control.

1. Press down and hold the **Learn** key and press the device what you wanted to learn (e.g. DVD), then release the both pressed keys. The LED on your new remote control blinks and then the remote control is in learning mode for DVD codes.
2. Press and release the target button which you want to learn (e.g. **POWER**), the LED lights up.
3. Point the original remote control to the receiver LED (as the same as it's transmitter LED) on your new remote control, the both remotes facing each other by approximately 30mm apart.
4. Press and hold the source button on your original remote control (e.g. **POWER**) until the LED on your new remote control blinks 2 times and lights up 2 seconds, then blinks again. (That means you have learnt **POWER** signal from the original remote, and you new remote control is in learning again for next learning.) If there is a learning problem, the light blinks **4** times and lights up for 2 seconds then blinks, (That means you failed to learn **POWER** signal from the original remote, and your new remote control is in learning again for next learning.)
5. Repeat Step 2 to 4 to learn more buttons.

Remark:

1. If you want the learning mode to be exited, Press and release Device key.
2. In learning mode .you must be less than 30 mm between 2 remotes, and the 2 remotes must be put in a straight line.

3. It will exit the learning mode if you don't press any key in 30 seconds .
4. You can press **SET** and **4** together to delete all buttons you have learnt under the device button, the LED will flash 2 times to confirm it.
5. If the memory is full, LED **blink 4 times** then quit for learning.
6. The last signal learnt will overwrite the previous signal.
7. About 100 commands can be stored in this remote control and about 40 commands can be learnt for one device.

Other Functions

A. Display the Device Code:

The device codes, which has been set up in your new remote control, can be called up as following:

1. Press the **SET** key and hold it down, now actuate number key **1** to display the 100th position of the 3-digit code. Count the numbers when the LED flashes. If the LED doesn't flash, that means the digit is ZERO.
- 2 . Similarly, press the **SET** key and hold it down, at the same time actuate number key **2** to display the 10th position of the 3-digit code.
- 3 . Press the **SET** key and hold it down, at the same time actuate number key **3** to display the 1st position of 3-digit code.

Example for Code 108:

1. Press SET and "1"
LED flashes 1 time.
2. Press SET and "2"
LED flashes 0 times , no flashes.
3. Press SET and "3"
LED flashes 8 times.

B. Volume lock

This function makes you very convenient when you only use one device to adjust volume. For example, you may use your **amplifier** as your main volume control, then you can use this function to fix the volume and mute key to **AMP**, no matter which device you used (even you use TV1, DVD, VCR etc), the volume and mute key on remote control still control the volume and mute of your amplifier.

1. Press the device button which you want to lock. E.g. **AMP**

2. Press **SET** and **5** , the current VOL and mute will be locked, LED flashes two times to confirm it.

Remark: you can press **SET** and **6** to unlock it.

C. Write-protection of Device Codes:

To protect the device codes from being inadvertently overwritten / deleted, you can carry out the following:

1. Press the device key (e.g. TV) that you would like to protect on your remote control.

2. Press and hold down the **SET** key and press the **7** key at the same time. Then release the both pressed keys, the LED will flash twice and the code is then protected from being overwritten/deleted.

Note: To cancel write protection, please press the **SET** key and hold it down, and activate the **8** key at the same time, and then release the both pressed keys. The LED flashes twice and the protection have been cancelled.

D . Set up Macro:

Macro function let you make sequent operation for you home theater. **Please** press **M1** key (or **M2** key), and then release it. The remote control will send out a sequent IR commands that you programmed before.

You can set up a Macro by following below steps:

1. Press and hold down the **SET** key and press the **M1** key at the same time. then release it and the LED on that means it is in the setting up mode.

2. You can select the device and function key for a sequent operation what you enjoyed. (e.g.:

TV+POWER+MUTE+TV/AV, DVD+PLAY, VCR+RECORD, etc. That means you want to turn on the TV and shut off its sound, switch TV and input to AV port, DVD start to play disc, VCR begins to record at the same time.)

3. Press the **M1** key to save the setting, LED then exit to current setup state.

E . Reset / Delete Function:

To delete the codes which have been set up in the remote control, press and hold down the **SET** key, then press the **0** key simultaneously for more than 3 seconds and then release the both pressed keys. The LED will flash twice and all the set up data and all learn commands in the remote control are deleted.

Remark: Please don't operate this function if you don't want to delete all the settings.

Istruzioni per l'uso

PUMA

Grazie per aver acquistato il Telecomando Universale PUMA Touch Screen. Il telecomando universale ha un elegante design con tasti trasparenti e superficie brillante, contiene uno dei maggiori pacchetti di codici che si possono ottenere in Europa per 4 diversi apparecchi.

Per il codice preprogrammato, tutto quello che dovete fare è scegliere l'apparecchio che intendete controllare (ad esempio la TV) e i suoi numeri di codice a 3 cifre dalla lista dei codici delle marche (ad esempio 003 sotto **Lifetec** TV).

Dopo la configurazione, tutti i dati configurati rimarranno in memoria permanentemente, anche se rimuoverete le batterie.

Il telecomando universale 4 in 1 è adatto praticamente per tutte le comuni marche di apparecchi televisivi, lettori DVR e DVD (DVD), ricevitori satellitari digitali ed analogici e cable box e DVB, videoregistratori (VCR). Può controllare tutte le principali funzioni dei vostri apparecchi.

Potete usare la **Ricerca Automatica** per fare la scansione del pacchetto di codici nel caso non riusciate a trovare la marca del vostro apparecchio nella lista dei codici.

Inoltre, questo telecomando universale può anche **imparare** un nuovo codice da un telecomando originale per incrementare i codici in caso di indisponibilità.

Volume lock può bloccare il tasto VOL+/VOL- per controllare solo l'amplificatore del vostro home theater.

Device lock può bloccare l'apparecchio per evitare una nuova configurazione a meno che non venga disattivata questa funzione.

La funzione **Macro** esegue diverse operazioni consecutive con un tasto per il vostro home theater.

Tutti i dati configurati saranno conservati nella **memoria di back up** permanentemente, non dovrete preoccuparvi di eventuali perdite di dati quando sostituirete le batterie.

Godetevi il nuovo telecomando universale intelligente touch screen.

Assegnazione Codice Apparecchio

Serie per Configurazione iniziale Codice Apparecchio confine
Totale codici

TV TV 042 001-383 383

VCR VCR 026 001-172 172

CBL/SAT Satellite, Cable Box, DVB 251 001-341 341

DVD DVD,DVR 012 001-180 180

Totale codici:1645

Spiegazione dei tasti

SET—Per iniziare a configurare il vostro telecomando universale.

Learn—Si usa per configurare le funzioni di apprendimento.

Light Permette di controllare la retroilluminazione del touch screen.

TV, VCR, CBL/SAT, DVD —Permette di selezionare l'apparecchio che si intende controllare.

POWER—Accende e spegne l'apparecchio.

0-9—I tasti numerici hanno la stessa funzione del vostro telecomando originale, e possono essere usati anche per inserire i codici degli apparecchi durante la configurazione.

ENTER— Funziona come il tasto enter del vostro telecomando originale.

TV/AV— Funziona come il tasto TV/Video del vostro telecomando TV originale, e come il tasto TV/SAT del vostro telecomando originale per il satellite A.B nelle modalità cavo e CD.

MENU —Funziona come il tasto Menù o OSD (on-screen display) o Memory del vostro telecomando originale.

CH± —Funziona come i tasti Channel Up e Down del vostro telecomando originale.

VOL± —Controlla il volume come i tasti Volume Up e Down del vostro telecomando originale.

Mute Per attivare la modalità silenziosa.

REW (indietro veloce)

PLAY (avvia il vostro DVD, CD etc)

FFWD (avanti veloce)

REC (Registrazione)

STOP (termina le operazioni)

PAUSE

, OK, EXIT Funziona come i tasti
UP, DOWN, LEFT, RIGHT, OK, EXIT del vostro telecomando originale per le funzioni del menù.

ROSSO, VERDE, GIALLO e BLU: per Televideo.

Television video

TV e testo misto

Modalità Teletext

Mantieni pagina

M1, M2, Vi consente di eseguire operazioni consecutive per il vostro home theater.

Set up

Assicuratevi di aver inserito 3 batterie nuove nel vostro nuovo telecomando universale

Perché il vostro telecomando sia pronto per l'uso, dovrete effettuare una delle seguenti operazioni:

A. Configurazione con Codice Marca

1. Accendete l'apparecchio che intendete controllare (es. apparecchio TV).

2. Sul retro di questo manuale, trovate il nome corretto della marca e il numero di codice nella lista dei codici per l'apparecchio che intendete controllare (es. **Lifetec 003,010,062, ...**).

Nota: i codici devono trovarsi nella colonna corrispondente al gruppo degli apparecchi (TV).

3. Tenete premuto il tasto **SET** e azionate il tasto dell'apparecchio (es. **TV1**) contemporaneamente. Si accenderà subito il LED. Rilasciate entrambi i tasti premuti.

4. Dovrete inserire il **codice apparecchio di 3 cifre** (es. 003 per TV **Lifetec**) entro 10 secondi. Se non inserirete nulla entro 10 secondi, la modalità configurazione terminerà automaticamente.

5. Il LED si spegne se il codice è stato accettato dal telecomando universale. Se il LED lampeggia due volte, significa che il codice potrebbe essere errato, e il telecomando universale resta in modalità configurazione; dovreste inserire di nuovo il codice corretto scegliendolo dalla lista in tempo.

6. Controllate il funzionamento dei tasti sul telecomando. Se la maggior parte dei tasti del vostro nuovo telecomando non funziona correttamente, provate un altro codice apparecchio di 3 cifre (es. 010...) scegliendolo dalla lista sotto la stessa marca. Ripetete i passi da 3 a 6 finché tutte le principali funzioni saranno correttamente funzionanti.

Una volta trovato il codice esatto, significa che avete correttamente configurato il telecomando per l'apparecchio.

Nota bene: Per uscire dalla modalità configurazione, premete il tasto dell'apparecchio (es. TV1). Oppure se non attivate nessun tasto entro 10 secondi, terminerà automaticamente.

Potete configurare più di un apparecchio sul vostro nuovo telecomando. Prima di utilizzare il vostro nuovo telecomando, siete pregati di premere **prima il tasto apparecchio** richiesto (es. **TV1**), in modo che il telecomando si trovi sicuramente allo status dell'apparecchio corretto, altrimenti potrebbe interagire con l'apparecchio sbagliato contro la vostra volontà.

B. Configurazione con la Ricerca Automatica

Se la configurazione con il nome della marca e i codici non va a buon fine, o se non riuscite a trovare il nome della vostra marca nella lista, potete usare la **Ricerca Automatica** per trovare il codice corretto per il vostro telecomando.

1. Accendete l'apparecchio che intendete controllare. Se è un videoregistratore, inserite una videocassetta.

2. Puntate il telecomando verso il vostro apparecchio. Premete il tasto **SET** e quello dell'apparecchio (es. **TV**) simultaneamente e tenete premuto per 3 secondi. Il LED lampeggia, indica che si è avviata la Ricerca Automatica.

3. Il segnale OFF viene trasmesso automaticamente all'apparecchio dal telecomando (code scan). Una volta che l'apparecchio (es. **TV**) si spegne, **premete immediatamente qualsiasi tasto** (eccetto il tasto **SET**) per arrestare la Ricerca Automatica.

4. Accendete di nuovo l'apparecchio premendo il tasto **POWER**. Controllate il funzionamento degli altri tasti sul telecomando. Se non funziona nessun tasto (significa che non è stata arrestata in tempo la ricerca), o la maggior parte dei tasti non è sufficientemente funzionante, potete riavviare di nuovo la ricerca (passi 2-4) per trovare un codice completamente adatto per il vostro apparecchio.

Se la maggior parte dei tasti funziona correttamente, significa che la configurazione è andata a buon fine, premete di nuovo il tasto dell'apparecchio (es. **TV1**) per salvare il codice e terminare la configurazione.

Nota bene: Per annullare la Ricerca Automatica, premete qualsiasi tasto (eccetto il tasto set). Il LED si spegnerà e la ricerca sarà arrestata. Quando il telecomando cerca tra tutti i diversi tipi di codice, e il LED si spegne, allora il telecomando terminerà automaticamente il processo di ricerca.

C. Configurazione con Ricerca Manuale

Se la configurazione con il nome della marca e i codici non va a buon fine, potete anche usare la **Ricerca Manuale** per trovare il codice corretto per utilizzare il vostro apparecchio.

1. Accendete l'apparecchio che intendete controllare. Se è un videoregistratore, inserite una videocassetta.

2. Puntate il telecomando verso il vostro apparecchio. Premete il tasto **SET** e quello dell'apparecchio (es. **TV**) simultaneamente e tenete premuto per un breve tempo (meno di 3 secondi, altrimenti parte la Ricerca Automatica), quindi rilasciate entrambi i tasti premuti.

3. Il LED si accenderà subito e il telecomando entrerà in modalità configurazione.

4. Premere il tasto **POWER** (tasto ON/OFF) circa ogni 2 secondi. (Se l'apparecchio che si cerca è un videoregistratore, un lettore DVD, un lettore CD, AUX ecc, potete anche premere il tasto **PLAY**), il tasto dell'apparecchio ora lampeggia, indica che è in modalità Ricerca Manuale.

5. Una volta che l'apparecchio ricercato si spegne (o reagisce), testate le funzionai di altri tasti (non premete il tasto POWER,

altrimenti andrà al codice successivo) sul telecomando. Se la maggior parte dei tasti non funziona correttamente, premete nuovamente il tasto **POWER** circa ogni 2 secondi per cercare il nuovo codice reattivo (prosegue la Ricerca Manuale, vd. Passi 4-5).

Se vi sembra che la maggior parte dei tasti del telecomando funzioni in maniera soddisfacente, potete salvare il codice premendo il tasto dell'apparecchio (es. **TV**) per terminare la Ricerca Manuale.

Nota bene: La Ricerca Manuale terminerà automaticamente se non si inserisce nulla entro 30 secondi.

D. Configurazione con Apprendimento

La funzione **APPRENDIMENTO** si usa per incrementare i codici preprogrammati. La lista dei codici standard dovrebbe fornire la maggior parte delle funzioni richieste, ma potete aggiungere alcune funzioni aggiuntive. Oppure potete aggiungere un nuovo codice da un telecomando originale non disponibile nella lista dei codici.

Nella modalità apprendimento, dovete avere a disposizione un altro telecomando originale dal quale prendere i codici.

Si raccomanda di usare batterie cariche sia per il Telecomando che Apprende sia per il Telecomando Originale

1. Premere e mantenere premuto il tasto **Learn** e premere il tasto dell'apparecchio da cui si vuole apprendere (es. DVD), poi rilasciare entrambi i tasti premuti. Il LED sul vostro nuovo telecomando lampeggia e il vostro telecomando è in modalità apprendimento per i codici DVD.

2. Premere e lasciare il tasto obiettivo dell'apprendimento (es. **POWER**), il LED si accende.

3. Puntare il telecomando originale verso il ricevitore LED (lo stesso per il trasmettitore LED) sul vostro nuovo telecomando, con i due telecomandi uno di fronte all'altro ad una distanza di circa 30 mm.

4. Premere e tenere premuto il tasto fonte sul vostro telecomando originale (es. **POWER**) finché il LED sul vostro nuovo telecomando non lampeggia 2 volte e si accende per 2 secondi, per poi lampeggiare di nuovo. (Significa che avete imparato il segnale POWER dal telecomando originale, e che il vostro nuovo telecomando è pronto per imparare la nuova funzione). Se c'è un problema nell'apprendimento, la luce lampeggia 4 volte e si accende per 2 secondi, poi lampeggia. (Significa che l'apprendimento del segnale POWER dal telecomando originale è fallito, e che il vostro nuovo telecomando è pronto per imparare una nuova funzione).

5. Ripetere i passaggi da 2 a 4 per apprendere altri tasti.

Nota bene:

1. Se volete uscire dalla modalità apprendimento. Premete e lasciate il tasto **Apparecchio**.
2. Nella modalità apprendimento ci deve essere una distanza di massimo 30 mm tra i 2 telecomandi, e i 2 telecomandi devono trovarsi su una linea retta.
3. La modalità apprendimento termina se non si preme nessun tasto entro 30 secondi.
4. Potete premere insieme **SET** e **4** per cancellare tutti i tasti appresi sotto il tasto dell'apparecchio, il LED lampeggia 2 volte per conferma.
5. Se la memoria è piena, il LED **lampeggia 4 volte** poi esce dalla modalità apprendimento.
6. L'ultimo segnale appreso si sovrascriverà al precedente segnale.
7. Si possono immagazzinare circa 100 comandi in questo telecomando e possono essere appresi 40 comandi per ogni apparecchio.

Altre funzioni

A. Mostra il Codice Apparecchio:

I codici apparecchio, che sono stati configurati nel vostro nuovo telecomando possono essere richiamati come segue:

1. Premere il tasto **SET** e tenere premuto, poi azionare il tasto **1** per vedere la posizione delle centinaia del codice a 3 cifre. Contare i numeri quando il LED lampeggia. Se il LED non lampeggia, significa che la cifra è zero.
2. Analogamente, premere il tasto **SET** e tenere premuto, allo stesso tempo azionare il tasto **2** per vedere la posizione delle decine del codice a tre cifre.
3. Analogamente, premere il tasto **SET** e tenere premuto, allo stesso tempo azionare il tasto **3** per vedere la posizione delle unità del codice a tre cifre.

Esempio per il Codice 108:

1. Premere SET e "1"

Il LED lampeggia 1 volta.

2. Premere SET e "2"

Il LED lampeggia 0 volte, nessun lampeggiamento.

3. Premere SET e "3"

Il LED lampeggia 8 volte.

B. Volume lock

Questa funzione è molto utile quando si usa un solo apparecchio per regolare il volume. Ad esempio, potete usare il

vostro **amplificatore** come controllo volume principale, per cui potete usare questa funzione per bloccare il tasto volume e il tasto mute in **AMP**, indipendentemente da quale apparecchio usate (anche se usate TV1, DVD, VCR etc), il tasto volume e il tasto mute sul telecomando continueranno a controllare il volume del vostro amplificatore.

1. Premere il tasto apparecchio che si vuole bloccare. Es. **AMP**
2. Premere **SET** e **5**, l'attuale VOL e mute saranno bloccati, il LED lampeggia due volte per conferma..

Nota bene: premere **SET** e **6** per sbloccare..

C. Protezione contro la sovrascrittura dei Codici apparecchio:

Per proteggere i codici apparecchio da sovrascrittura o cancellazione, potete fare quanto segue:

1. Premere il tasto apparecchio (es. TV) che volete proteggere sul vostro telecomando.
2. Premere e mantenere premuto il tasto **SET** e premere il tasto **7** allo stesso tempo. Poi lasciare entrambi i tasti premuti, il LED lampeggia due volte e il codice è protetto da sovrascrittura o cancellazione.

Nota: per eliminare la protezione contro la scrittura, premere il tasto **SET** e tenere premuto, contemporaneamente premere il tasto **8**, poi rilasciare entrambi i tasti premuti. Il LED lampeggia due volte e la protezione è stata rimossa

D. Configurazione Macro:

La funzione Macro consente di fare operazioni consecutive per il vostro home theater. Premere il tasto **M1** (o il tasto **M2**), e poi lasciarlo. Il telecomando invierà una serie di comandi IR precedentemente programmati.

Si può configurare una Macro seguendo i seguenti passaggi:

1. Premere e tenere premuto il tasto **SET** e allo stesso tempo premere il tasto **M1**, poi lasciare, il LED indica che è attiva la modalità configurazione.
2. Si può selezionare l'apparecchio e il tasto funzione per l'operazione consecutiva desiderata (es.: **TV+POWER+MUTE+TV/AV**, **DVD+PLAY**, **VCR+RECORD**, etc. Significa che volete accendere la TV ed eliminare l'audio, cambiare l'input da TV ad AV, avviare il DVD per leggere un disco, mentre il VCR inizia contemporaneamente a registrare).
3. Premere il tasto **M1** per salvare la configurazione, il LED esce all'attuale stato di configurazione.

E . Funzione Reset / Delete:

Per cancellare i codici che sono stati configurati nel telecomando, premere e tenere premuto il tasto **SET**, poi premere contemporaneamente il tasto **0** per più di 3 secondi e poi rilasciare entrambi i tasti premuti. Il LED lampeggia due volte e tutti i dati configurati e i comandi appresi nel telecomando saranno cancellati.

Nota bene: si prega di non utilizzare questa funzione se non si intende cancellare la configurazione.

Mode d'emploi

PUMA

Merci d'avoir acheté la Télécommande Universelle PUMA Digital Touch Screen. La télécommande universelle a un design élégant avec des touches transparentes et une surface brillante, elle contient un des paquets de codes les plus importants qui peuvent être trouvés en Europe pour 4 appareils différents.

Pour le code préprogrammé, il vous suffit de choisir l'appareil que vous souhaitez contrôler (par exemple la TV) et ses numéros de code à 3 chiffres dans la liste des codes des marques (par exemple 003 sous **Lifetec** TV).

Après la configuration, toutes les données configurées resteront en mémoire de façon permanente, même si vous ôtez les piles.

La télécommande universelle 4 en 1 convient pratiquement pour toutes les marques communes d'appareils télévisés, lecteurs DVR et DVD (DVD), récepteurs satellite numériques et analogiques, câble et DVB, magnétoscopes (VCR). Elle peut contrôler toutes les fonctions principales de vos appareils.

Vous pouvez utiliser la **Recherche Automatique** pour procéder à l'exploration du paquet de codes dans le cas où vous ne réussiriez pas à trouver la marque de votre appareil dans la liste des codes.

En outre, cette télécommande universelle peut même **apprendre** un nouveau code d'une télécommande originale, pour augmenter le nombre de codes en cas d'indisponibilité.

Volume lock peut bloquer la touche VOL+/VOL- pour contrôler uniquement l'amplificateur de votre home theater.

Device lock peut bloquer l'appareil pour éviter une nouvelle configuration à moins que cette fonction ne soit désactivée.

La fonction **Macro** effectue diverses opérations consécutives avec une touche pour votre home theater.

Toutes les données configurées seront conservées dans la **mémoire de back up** de façon permanente, vous ne devrez pas vous inquiéter des pertes de données éventuelles lorsque vous remplacerez les piles.

Profitez de votre nouvelle télécommande universelle intelligente à écran tactile.

Attribution du Code de l'Appareil

Série pour Configuration initiale du Code de l'Appareil avec Total des codes

TV TV 042 001-383 383

VCR VCR 026 001-172 172

CBL/SAT Satellite, Cable Box, DVB 251 001-341 341

DVD DVD,DVR 012 001-180 180

Total codes : 1645

Explication des touches

SET—Pour commencer à configurer votre télécommande universelle.

Learn—Pour configurer les fonctions d'apprentissage.

Light—Permet de contrôler le rétro-éclairage de l'écran tactile.

TV, VCR, CBL/SAT, DVD —Permet de sélectionner l'appareil que vous souhaitez contrôler

POWER—Allume et éteint l'appareil.

0-9—Les touches numériques ont la même fonction que sur votre télécommande originale et peuvent être aussi utilisées pour saisir les codes des appareils durant la configuration.

ENTER— Fonctionne comme la touche entrée de votre télécommande originale.

TV/AV— Fonctionne comme la touche TV/Video de votre télécommande TV originale, et comme la touche TV/SAT de votre télécommande originale pour le satellite A.B dans les modalités câble et CD.

MENU — Fonctionne comme la touche Menu ou OSD (on-screen display) ou Memory de votre télécommande originale.

CH± — Fonctionne comme les touches Channel Up et Down de votre télécommande originale.

VOL± — Contrôle le volume comme les touches Volume Up et Down de votre télécommande originale.

Mute Pour activer la modalité silencieuse (sourdine).

REW (arrière rapide)

PLAY (démarré la lecture de votre DVD, CD, etc.)

FFWD (avance rapide)

REC (enregistrement)

STOP (termine les opérations)

PAUSE

OK EXIT Fonctionne comme les touches **UP DOWN LEFT RIGHT OK EXIT** de votre télécommande originale pour les fonctions du menu.

ROUGE, VERT, JAUNE et BLEU : pour le Télétexte.

Television video

TV et texte mixte

Modalité Télétexte

Maintenir la page

M1, M2 Ces deux touches vous permettent d'effectuer des opérations consécutives pour votre home theater.

Set up

Assurez-vous d'avoir inséré 3 nouvelles piles dans votre nouvelle télécommande universelle.

Pour que votre télécommande soit prête pour l'emploi, vous devrez effectuer une des opérations suivantes :

A. Configuration avec le Code Marque

1. Allumez l'appareil que vous souhaitez contrôler (ex. appareil TV).

2. Au verso de ce manuel, vous trouverez le nom correct de la marque et le numéro de code dans la liste des codes pour l'appareil que vous souhaitez contrôler (ex. **Lifetec 003,010,062, ...**).

Note : les codes doivent se trouver dans la colonne qui correspond au groupe des appareils (TV).

3. Appuyez et gardez enfoncée la touche **SET** et appuyez simultanément sur la touche de l'appareil (ex. **TV1**), le témoin s'allumera immédiatement. Relâchez les deux touches.

4. Vous devrez saisir le **code appareil de 3 chiffres** (ex. 003 pour TV **Lifetec**) endéans 10 secondes. Si vous ne saisissez rien endéans 10 secondes, la modalité configuration se termine automatiquement.

5. Le témoin s'éteint si le code a été accepté par la télécommande universelle. Si le témoin clignote deux fois, cela signifie que le code pourrait être erroné, et la télécommande reste en modalité configuration ; vous devrez saisir à nouveau le code correct en le choisissant à temps dans la liste.

6. Contrôlez le fonctionnement des touches sur la télécommande. Si la plupart des touches de votre nouvelle télécommande ne fonctionnent pas correctement, essayez un autre code appareil de 3 chiffres (ex. 010...) en le choisissant dans la liste sous la même marque.

Répétez les étapes 3 à 6 jusqu'à ce que toutes les fonctions principales fonctionnent correctement.

Une fois trouvé le code exact, vous avez configuré correctement la télécommande pour l'appareil.

Nota bene : Pour quitter la modalité configuration, appuyez sur la touche de l'appareil (ex. TV1). Si vous n'activez aucune touche endéans 10 secondes, la modalité configuration se termine automatiquement.

Vous pouvez configurer plus qu'un appareil sur votre nouvelle télécommande. Avant d'utiliser votre nouvelle télécommande, veuillez appuyer **d'abord sur la touche de l'appareil** souhaité (ex. **TV1**), de manière à ce que la télécommande se trouve certainement à l'état du bon appareil, autrement elle pourrait interagir avec un autre appareil contre votre volonté.

B. Configuration avec la Recherche Automatique

Si la configuration avec le nom de la marque et les codes ne réussit pas, ou si vous ne réussissez pas à trouver le nom de votre marque dans la liste, vous pouvez utiliser la **Recherche Automatique** pour trouver le code correct pour votre télécommande.

1. Allumez l'appareil que vous souhaitez contrôler S'il s'agit d'un magnétoscope, introduisez une cassette vidéo.
2. Pointez la télécommande vers votre appareil. Appuyez simultanément sur la touche **SET** et sur celle de l'appareil (ex. **TV**) et gardez-les enfoncées pendant 3 secondes. Le témoin clignote en indiquant que la Recherche Automatique a démarré.
3. Le signal OFF est transmis automatiquement à l'appareil par la télécommande (code scan). Une fois que l'appareil (ex. **TV**) s'éteint, **appuyez immédiatement sur une touche quelconque** (à l'exception de la touche **SET**) pour arrêter la Recherche Automatique.
4. Allumez à nouveau l'appareil en appuyant sur la touche **POWER**. Contrôlez le fonctionnement des autres touches sur la télécommande. Si aucune touche ne fonctionne (parce que la recherche n'a pas été arrêtée à temps) ou si plusieurs touches ne fonctionnent pas correctement, vous pouvez redémarrer la recherche (étapes 2-4) pour trouver un code qui convient totalement pour votre appareil.

Si la plupart des touches fonctionnent correctement, la configuration a réussi. Appuyez à nouveau sur la touche de l'appareil (ex. **TV1**) pour sauvegarder le code et terminer la configuration.

Nota bene : Pour annuler la Recherche Automatique, appuyez sur une touche quelconque (à l'exception de la touche Set). Le témoin s'éteindra et la recherche s'arrêtera. Lorsque la télécommande cherche parmi tous les types de codes différents et que le témoin s'éteint, alors la télécommande termine automatiquement le processus de recherche.

C. Configuration avec la Recherche Manuelle

Si la configuration avec le nom de la marque et les codes ne réussit pas, vous pouvez également utiliser la **Recherche Manuelle** pour trouver le code correct pour utiliser votre appareil.

1. Allumez l'appareil que vous souhaitez contrôler S'il s'agit d'un magnétoscope, introduisez une cassette vidéo.
2. Pointez la télécommande vers votre appareil. Appuyez simultanément sur la touche **SET** et sur celle de l'appareil (ex. **TV**) et gardez-les enfoncées pendant un court moment (moins

de 3 secondes autrement la Recherche Automatique démarre), puis relâchez-les.

3. Le témoin s'allumera immédiatement et la télécommande entrera dans la modalité configuration.

4. Appuyez sur la touche **POWER** (touche ON/OFF) environ toutes les 2 secondes (si l'appareil que vous cherchez est un magnétoscope, un lecteur DVD, un lecteur CD, AUX, etc., vous pouvez aussi appuyer sur la touche **PLAY**), la touche de l'appareil se met à clignoter en indiquant qu'il se trouve en modalité Recherche Manuelle.

5. Une fois que l'appareil cherché s'éteint (ou réagit), testez les fonctions des autres touches (n'appuyez pas sur la touche POWER, autrement il passera au code suivant) sur la télécommande. Si la plupart des touches ne fonctionnent pas correctement, appuyez à nouveau sur la touche POWER environ toutes les 2 secondes pour chercher le nouveau code réactif et répétez ensuite les étapes 4-5 de la Recherche Manuelle.

Si vous estimez que la plupart des touches de la télécommande fonctionnent de manière satisfaisante, vous pouvez sauvegarder le code en appuyant sur la touche de l'appareil (ex. **TV**) pour terminer la Recherche Manuelle.

Nota bene : La Recherche Manuelle se terminera automatiquement si aucune touche n'est appuyée endéans 30 secondes.

D. Configuration avec Apprentissage

La fonction **APPRENTISSAGE** est utilisée pour augmenter le nombre de codes préprogrammés. La liste des codes standard devrait fournir la plupart des fonctions demandées, mais vous pouvez ajouter des fonctions supplémentaires ou ajouter un nouveau code d'une télécommande originale qui ne se trouve pas dans la liste des codes.

En modalité apprentissage, vous devez disposer d'une autre télécommande originale de laquelle prendre les codes.

Il est conseillé d'utiliser des piles chargées à la fois pour la télécommande qui apprend et pour la télécommande originale

1. Appuyez et gardez enfoncée la touche **Learn** et appuyez sur la touche de l'appareil duquel vous souhaitez apprendre (ex. DVD), puis relâchez les deux touches. Le témoin de votre nouvelle télécommande clignote en indiquant qu'elle se trouve en modalité apprentissage pour les codes DVD.

2. Appuyez et relâchez la touche qui est l'objectif de l'apprentissage (ex. **POWER**), le témoin s'allume.

3. Pointez la télécommande originale vers le récepteur/transmetteur LED de votre nouvelle télécommande,

avec les deux télécommandes une en face de l'autre à une distance d'environ 30 mm.

4. Appuyez et gardez enfoncée la touche source sur votre télécommande originale (ex. **POWER**) jusqu'à ce que le témoin de votre nouvelle télécommande clignote 2 fois, s'allume ensuite pendant 2 secondes et clignote à nouveau (cela signifie que le signal **POWER** de la télécommande originale a été acquis et que votre nouvelle télécommande est prête pour apprendre la nouvelle fonction). Au cas où il y aurait un problème d'apprentissage, le témoin clignote **4** fois, s'allume ensuite pendant 2 secondes et se remet à clignoter (cela signifie que l'acquisition du signal **POWER** de la télécommande originale a échoué et que votre nouvelle télécommande est prête pour apprendre une nouvelle fonction).

5. Répétez les étapes 2 à 4 pour apprendre d'autres touches.

Nota bene :

1. Si vous souhaitez quitter la modalité apprentissage, appuyez et relâchez la touche de l'appareil.
2. En modalité apprentissage, la distance entre les 2 télécommandes ne doit pas dépasser 30 mm et celles-ci doivent se trouver sur une ligne droite.
3. La modalité apprentissage se termine si aucune touche n'est appuyée endéans 30 secondes.
4. Vous pouvez appuyer simultanément sur les touches **SET** et **4** pour effacer toutes les touches apprises sous la touche de l'appareil, le témoin clignote 2 fois pour confirmer.
5. Si la mémoire est pleine, le témoin **clignote 4 fois** puis la modalité apprentissage se termine.
6. Le dernier signal appris remplacera le signal précédent.
7. Cette télécommande peut enregistrer environ 100 commandes et acquérir 40 commandes pour chaque appareil.

Autres fonctions

A. Afficher le Code Appareil :

Les codes appareil, qui ont été configurés dans votre nouvelle télécommande, peuvent être rappelés comme il suit :

1. Appuyez et gardez enfoncée la touche **SET**, puis appuyez sur la touche **1** pour voir la position des centaines du code à 3 chiffres. Comptez le nombre de fois que le témoin clignote. Si le témoin ne clignote pas, cela signifie que le chiffre est zéro.
2. De même, appuyez et gardez enfoncée la touche **SET** puis appuyez simultanément sur la touche **2** pour voir la position des dizaines du code à trois chiffres.

3. De même, appuyez et gardez enfoncée la touche **SET** puis appuyez simultanément sur la touche **3** pour voir la position des unités du code à trois chiffres.

Exemple pour le Code 108 :

1. Appuyez sur SET et “1”

Le témoin clignote 1 fois.

2. Appuyez sur SET et “2”

Le témoin clignote 0 fois, aucun clignotement.

3. Appuyez sur SET et “3”

Le témoin clignote 8 fois.

B. Volume lock

Cette fonction est très utile lorsqu'on utilise un seul appareil pour régler le volume. Par exemple, vous pouvez utiliser votre **amplificateur** comme contrôle de volume principal, si bien que vous pouvez utiliser cette fonction pour bloquer la touche volume et la touche sourdine dans **AMP**, indépendamment de l'appareil que vous utilisez (même si vous utilisez TV1, DVD, VCR, etc.). La touche volume et la touche sourdine sur la télécommande continueront à contrôler le volume de votre amplificateur.

1. Appuyez sur la touche de l'appareil que vous souhaitez bloquer (ex. **AMP**).

2. Appuyez sur **SET** et **5**, les touches actuelles volume et mute seront bloquées et le témoin clignotera 2 fois pour confirmer.

Nota bene : appuyez sur **SET** et **6** pour débloquer.

C. Protection contre la surécriture des Codes appareil :

Pour protéger les codes appareil contre la surécriture ou l'effacement, vous pouvez procéder comme il suit :

1. Appuyez sur la touche appareil (ex. TV) que vous souhaitez protéger sur votre télécommande.

2. Appuyez et gardez enfoncée la touche **SET** et appuyez simultanément sur la touche **7**. Puis relâchez les deux touches, le témoin clignote deux fois et le code est protégé contre la surécriture ou l'effacement.

Note : pour éliminer la protection contre la surécriture, appuyez et gardez enfoncée la touche **SET** et appuyez simultanément sur la touche **8**, puis relâchez les deux touches. Le témoin clignote deux fois et la protection a été ôtée.

D. Configuration Macro :

La fonction Macro permet d'effectuer des opérations consécutives pour votre home theater. Appuyez sur la touche **M1** (ou sur la touche **M2**) et puis relâchez-la. La télécommande enverra une série de commandes IR programmées au préalable.

Vous pouvez configurer une Macro en suivant les étapes suivantes :

1. Appuyez et gardez enfoncée la touche **SET** et appuyez simultanément sur la touche **M1**, puis relâchez-les, le témoin indique que la modalité configuration est active.
2. Vous pouvez sélectionner l'appareil et la touche de fonction pour l'opération consécutive souhaitée (ex. : **TV+POWER+MUTE+TV/AV**, **DVD+PLAY**, **VCR+RECORD**, etc., signifie que vous voulez allumer la TV et éliminer le son, changer l'input de TV à AV, démarrer le DVD pour lire un disque, pendant que le VCR commence en même temps à enregistrer).
3. Appuyez sur la touche **M1** pour sauvegarder la configuration, le témoin indique la sortie de l'état de configuration actuel.

E. Fonction Reset / Delete :

Pour effacer les codes qui ont été configurés dans la télécommande, appuyez et gardez enfoncée la touche **SET**, puis appuyez simultanément sur la touche **0** pendant plus de 3 secondes et relâchez ensuite les deux touches. Le témoin clignote deux fois et toutes les données configurées et les commandes apprises dans la télécommande seront effacées.

Note bene : il est conseillé de ne pas utiliser cette fonction si on ne souhaite pas effacer la configuration.

Instrucciones Operativas

PUMA

Gracias por haber comprado el Mando a Distancia Universal PUMA Touch Screen con función de Aprendizaje. Este mando a distancia universal tiene un diseño moderno, con botones transparentes y superficie brillante, y contiene una de las más amplias librerías de códigos infrarrojos disponibles en Europa, para 4 aparatos diferentes.

Para cada código programado, lo único que usted debe hacer es escoger el aparato que desea manejar (por ejemplo, TV) y seleccionar su código de 3 dígitos de la lista de códigos de las diferentes marcas (por ejemplo 003 para TV **Lifetec**).

Una vez configurado, el aparato recordará los datos que usted introdujo, inclusive durante un futuro cambio de pilas.

El mando a distancia universal 4 en 1 puede utilizarse prácticamente para todas las marcas comunes de televisores, DVR y reproductores DVD (DVD), receptores satelitales digitales y análogos, receptores de televisión por cable y DVB, videograbadoras (VCR). Puede manejar todas las funciones principales de su aparato.

En caso de no lograr encontrar la marca de su aparato en la lista de códigos, usted podrá utilizar la función **Auto Search** para escanear la librería de códigos.

Además, este mando a distancia universal puede también **aprender** un nuevo código tomado del mando a distancia original, para complementar sus propios códigos en caso que no sean suficientes.

Volume lock: sirve para fijar el botón VOL+/VOL-, para controlar el únicamente amplificador para el equipo de cine en casa.

Device lock: sirve para fijar el aparato e impedir eventuales cambios de configuración, hasta que usted lo desbloquee.

Macro: esta función permite efectuar una secuencia de operaciones para el equipo de cine en casa a través de un solo botón.

Todos los datos de configuración quedarán almacenados siempre en una **memoria de reserva (back up)**, así que no se debe preocupar por una eventual pérdida de datos al momento de reemplazar las pilas.

Disfrute con Touch Screen, el nuevo comando a distancia universal inteligente.

Asignación del Código del Aparato

Configuración desde el Banco de Códigos Iniciales de los Aparatos confinada al Total de Códigos

TV TV 042 001-383 383

VCR VCR 026 001-172 172

CBL/SAT Satélite , Receptor TV Cable, DVB 251 001-341
341

DVD DVD, DVR 012 001-180 180

Total de códigos: 1645

Funciones de los Botones

SET— Para comenzar a configurar el mando a distancia universal.

Learn—Se utiliza para configurar las funciones de aprendizaje.

Light - Permite controlar la luz de fondo de la pantalla.

TV、VCR、CBL/SAT,DVD、 —Permite seleccionar el aparato que se va a manejar.

POWER—Enciende y apaga el aparato.

0-9—Las teclas numéricas funcionan igual a las del mando a distancia original, y también pueden utilizarse para introducir los códigos del aparato al momento de la configuración.

ENTER— Funciona como la tecla equivalente en el mando a distancia original.

TV/AV— Funciona como la tecla TV/Video del mando a distancia original del TV, y como la tecla TV/SAT del mando a distancia original del aparato satelital A.B en modos cable y CD.

MENU —Funciona como la tecla Menu, o la tecla OSD (visualización en pantalla), o la tecla Memory en el mando a distancia original.

CH± —Funciona como las teclas Channel Up y Down (cambio de canal) en el mando a distancia original.

VOL± —Controla el volumen como Volume Up y Down en el mando a distancia original.

Mute Elimina el sonido

REW (Rebobinado rápido)

PLAY (pone en marcha el DVD, CD, etc.)

FFWD (avance rápido)

REC (Grabación)

STOP (termina la operación)

PAUSE

, **OK**, **EXIT** Funciona como las teclas

UP, **DOWN**, **LEFT**, **RIGHT**, **OK**, **EXIT** en el mando a distancia original para la función menú.

RED, **GREEN**, **YELLOW** y **BLUE**: para Texto Rápido TV.
Video Televisión

TV y texto mezclados

Modo teletexto

Mantener página

M1, **M2**, Permite realizar operaciones secuenciales con el equipos de cine en casa.

Configuración

Verifique que en su mando a distancia universal estén debidamente colocadas 3 pilas nuevas.

Para que el mando a distancia esté listo para el uso, es necesario llevar a cabo uno de los pasos siguientes:

A. Configuración Mediante Código de Marca

1. Encienda el aparato que quiere manejar (p. ej. equipo TV).

2. En la sección al final de este manual, busque la marca de su televisor y el número de código que aparece en la lista de códigos, en correspondencia de la marca que usted quiere manejar (p.ej. **Lifetec 003,010,062, ...**).

Nota: los códigos deben aparecer en la columna para el grupo de aparatos correspondiente (TV).

3. Mantenga presionada la tecla **SET** y al mismo tiempo presione la tecla del aparato (p.ej. **TV1**). Se iluminará el LED. Suelte ambas teclas.

4. En los siguientes 10 segundos, introduzca el **código de 3 dígitos del aparato** (p.ej. 003 para TV **Lifetec**). Si a los 10 segundos no se ha introducido ningún dato, el mando saldrá automáticamente del modo de configuración.

5. Si el código es aceptado por el mando a distancia universal, el LED se apaga. Si el LED titila 2 veces, significa que el código puede estar equivocado y el mando a distancia universal mantendrá la configuración anterior: usted deberá rectificar el código con base en la lista, y ensayar de nuevo.

6. Controle el funcionamiento de las teclas del mando a distancia. Si la mayor parte de las teclas del nuevo mando a distancia no funciona correctamente, ensaye con otro código de aparato de 3 dígitos (p.ej. 010...), que aparezca en la lista para la misma marca.

Repita los pasos 3 hasta el 6, hasta que las funciones básicas operen correctamente.

Una vez introducido el código correcto, el mando quedará configurado para su aparato.

Nota: Para abandonar el modo de configuración, presione la tecla del aparato (p.ej. TV1). Si usted no presiona ninguna tecla durante 10 segundos, la configuración terminará automáticamente.

Usted puede configurar más de un aparato en su nuevo mando a distancia. Antes de utilizar su nuevo mando a distancia, presione **primero la tecla del aparato requerido (p.ej. TV1)**, en manera que el mando a distancia pueda funcionar con el aparato correcto, de lo contrario podría manejar otro aparato.

B. Configuración Mediante Búsqueda Automática

En caso de no lograr encontrar el nombre de la marca de su aparato y el código correspondiente en la lista, o de no lograr la

configuración, usted puede utilizar la **Búsqueda Automática** para encontrar el código correcto para su mando a distancia.

1. Encienda el aparato que quiere manejar. Si se trata de una videograbadora, introduzca un casete de video.
2. Apunte el mando a distancia hacia el aparato. Presione simultáneamente las teclas **SET** y la del aparato (p.ej. **TV**) y manténgalas presionadas por 3 segundos. El LED comienza a titilar, lo cual significa que está activada la **Búsqueda Automática**.
3. Automáticamente el mando a distancia transmite al aparato la señal OFF (escaneada de código). Cuando el aparato se apaga (p.ej. **TV**), inmediatamente **presione cualquier tecla** (salvo la tecla **SET**) para detener la Búsqueda Automática.
4. Vuelva a encender el aparato presionando la tecla **POWER**. Revise el funcionamiento de las otras teclas del mando a distancia. Si ninguna de las teclas funciona (lo cual significa que usted no detuvo la búsqueda a tiempo), o si la operación de la mayor parte de las teclas no es suficientemente buena, puede volver a efectuar la búsqueda (ver pasos 2–4) para encontrar un código adecuado que se ajuste completamente a su aparato. Si la mayor parte de las teclas funciona adecuadamente, significa que la configuración ha sido exitosa. Presione de nuevo la tecla del aparato (p.ej. **TV1**) para salvar el código, y termine la configuración.

Nota: Para abandonar la Búsqueda Automática, presionar cualquier tecla (salvo la tecla **SET**). La bombilla del LED se apaga y el mando a distancia abandona automáticamente el proceso de búsqueda.

C. Configuración Mediante Búsqueda Manual

En caso de no lograr la configuración a través del nombre de la marca y del código correspondiente, usted puede utilizar también la **Búsqueda Manual** para encontrar el código correcto para manejar su aparato.

1. Encienda el aparato que quiere manejar. Si se trata de una videograbadora, introduzca un casete de video.
2. Apunte el mando distancia hacia el aparato. Presione y mantenga presionada la tecla **SET** y rápidamente presione la tecla del aparato (p.ej. **TV**) (no deje pasar más de 3 segundos, de lo contrario el mando pasará a la Búsqueda Automática), luego suelte ambas teclas.
3. El LED se enciende y el mando distancia pasa al modo de configuración.
4. Presione la tecla **POWER** (tecla ON/OFF) aproximadamente cada 2 segundos (si el aparato que se busca es una videograbadora, un reproductor de DVD o de CD, AUX etc., puede presionar también la tecla **PLAY**): el botón del aparato

empieza a titilar, indicando que se ha activado el modo de Búsqueda Manual.

5. Cuando el aparato buscado se apaga (o reacciona), ensaye las funciones de las demás teclas del mando a distancia (no presione la tecla **POWER**, de lo contrario pasará al código siguiente). Si la mayoría de ellas no funciona debidamente, presione de nuevo la tecla **POWER** aproximadamente cada 2 segundos para buscar un nuevo código que produzca reacción (sigue la Búsqueda Manual, ver pasos 4-5).

Si usted ve que la mayor parte de las teclas del mando a distancia funciona suficientemente bien, puede salvar el código presionando la tecla del aparato (p.ej. **TV**) para salir de la Búsqueda Manual.

Nota: La Búsqueda Manual termina automáticamente si no se presiona ninguna tecla por 30 segundos.

D. Configuración a Través de Aprendizaje

La función **LEARNING (aprendizaje)** se utiliza para completar los códigos preprogramados. La lista estándar de códigos ofrece la mayor parte de las funciones necesarias, pero se le pueden agregar algunas funciones, o usted puede agregar un nuevo código tomado del mando a distancia original, que no aparezca en la lista de códigos.

En el modo de aprendizaje usted debe preparar el mando a distancia original, del que tomará los códigos. Utilice pilas nuevas tanto para el Mando a Distancia que está en modo de Aprendizaje como para el Mando Distancia Original.

1. Presione y mantenga presionada la tecla **Learn** y presione la tecla del aparato cuyo dato usted quiere que aprenda (p.ej. DVD), luego suelte ambas teclas. El LED del mando a distancia nuevo empieza a titilar, indicando que el mando a distancia está en el modo de aprendizaje para códigos de DVD.

2. Presione y suelte el botón-objeto que usted quiere que el nuevo mando a distancia aprenda (p.ej. **POWER**), se enciende el LED.

3. Apunte el mando distancia original hacia el LED receptor (correspondiente al LED del transmisor) en el mando a distancia nuevo, manteniendo un mando frente al otro a una distancia de aproximadamente 30mm.

4. Presione y mantenga presionado el botón del mando a distancia original (p.ej. **POWER**) hasta que el LED del nuevo mando a distancia titile 2 veces y se encienda por 2 segundos, luego titile de nuevo (esto significa que el nuevo mando aprendió la señal **POWER** proveniente del mando a distancia original y que está listo para aprender una nueva función). Si hay un problema de aprendizaje, la luz titila **4** veces y se enciende por 2 segundos, luego vuelve a titilar (esto significa

que falló el aprendizaje de la señal POWER del mando a distancia original y que el nuevo comando distancia está de nuevo en el modo de aprendizaje para aprender una nueva función).

5. Repita los Pasos 2 a 4 para el aprendizaje de otras funciones.
Nota:

1. Si quiere salir del modo de aprendizaje, presione y suelte la tecla del Aparato.
2. En el modo de aprendizaje no debe haber más de 30 mm entre los 2 mandos a distancia, y éstos deben estar alineados.
3. Si no se presiona ninguna tecla durante 30 segundos, el mando a distancia sale del modo de aprendizaje.
4. Para borrar todos los botones aprendidos para un determinado aparato, presione al mismo tiempo **SET** y **4**: el LED titilará 2 veces para confirmar.
5. Si la memoria está llena, el LED **titila 4 veces**, luego abandona el modo de aprendizaje.
6. La última señal aprendida se sobrescribe y sustituye la anterior.
7. En este mando a distancia se pueden almacenar aproximadamente 100 comandos, y se pueden aprender unos 40 comandos para un mismo aparato.

Otras Funciones

A. Visualización del Código del Aparato:

Puede visualizar los códigos configurados en su nuevo mando a distancia, de la siguiente manera:

1. Presione la tecla **SET** y manténgala presionada, luego presione la tecla numérica **1** para visualizar la posición de las centenas del código de 3 dígitos. Cuente el número de veces que titila el LED. Si el LED no titila, significa que el dígito es CERO.
- 2 . De manera similar, presione la tecla **SET** y manténgala presionada, y al mismo tiempo presione la tecla numérica **2** para visualizar la posición de las decenas del código de 3 dígitos.
- 3 . Presión de la tecla **SET** y manténgala presionada, y al mismo tiempo presione la tecla numérica **3** para visualizar la posición de las unidades del código de 3 dígitos.

Ejemplo para el Código 108:

1. Presione SET y “1”

El LED titila 1 vez.

2. Presione SET y “2”

LED titila 0 veces , no titila.

3. Presione SET y “3”

LED titila 8 veces.

B. Bloqueo volumen

Esta función es muy útil cuando usted utiliza un aparato para graduar el volumen. Por ejemplo, usted puede utilizar su **amplificador** como control principal de volumen, en cuyo caso puede utilizar esta función para que el volumen y la tecla “mute” (eliminación de sonido) queden asignadas a **AMP**, sin importar cuál es el aparato que utiliza (inclusive si utiliza TV1, DVD, VCR, etc.): la tecla del volumen y la tecla para eliminar el sonido del mando a distancia siempre controlarán el volumen y la tecla de eliminación de sonido del amplificador.

1. Presione el botón del aparato que usted quiere bloquear. P.ej. **AMP**

2. Presione **SET** y **5**, se bloquearán el VOL y la tecla de eliminación de sonido actuales, el LED titila 2 veces para confirmar.

Nota: para desbloquear, presione **SET** y **6**.

C. Protección de los Códigos de Aparatos de una eventual Sobreescritura:

Para proteger los códigos de aparato de una eventual sobreescritura o borrado inadvertido, puede hacer lo siguiente:

1. Presione la tecla del aparato (p.ej. TV) que quiere proteger en el mando a distancia.

2. Presione y mantenga presionada la tecla **SET** y presione al mismo tiempo la tecla **7**. Suelte ambas teclas: el LED titilará 2 veces confirmando que el código quedó protegido de sobreescritura/borrado.

Nota: Para eliminar la protección contra escritura, presione la tecla **SET** y manténgala presionada, y al mismo tiempo presione la tecla **8**, luego suelte ambas teclas. El LED titila 2 veces indicando que la protección ha sido eliminada.

D . Configuración de una Macro:

La función Macro permite realizar una secuencia de operaciones en el equipo de cine en casa. Presione la tecla **M1** (o la tecla **M2**), luego suéltela: el mando distancia enviará la secuencia de comandos IR que usted había programado anteriormente.

Para configurar una Macro, proceda de la siguiente forma:

1. Presione y mantenga presionada la tecla **SET** y al mismo tiempo presione la tecla **M1**. Luego suéltela y el LED se encenderá indicando que ha sido activado el modo de configuración.

2. Puede seleccionar el aparato y las funciones para crear la secuencia que desea (p.ej.:

TV+POWER+MUTE+TV/AV, DVD+PLAY,

VCR+RECORD, etc. Esto significa que usted quiere encender

el TV y eliminar el sonido, desconectar el TV y conectarlo al puerto AV, encender el DVD para escuchar un disco, y al mismo tiempo encender la VCR para comenzar a grabar).

3. Presione la tecla **M1** para salvar la configuración: el LED luego sale al estado de configuración actual.

E . Función Reset / Delete:

Para borrar los códigos configurados en el mando distancia, presione y mantenga presionada la tecla **SET**, luego presione simultáneamente la tecla **0** por más de 3 segundos y finalmente suelte ambas teclas. El LED titilará dos veces para indicar que han sido borrados todos los datos de configuración y todos los comandos aprendidos por el mando a distancia.

Nota: No utilice esta función si no quiere eliminar todos los datos de configuración.

Instruções para o uso

PUMA

Obrigado por ter adquirido o Telecomando Universal Learning PUMA Touch Screen. O telecomando universal possui um elegante design com teclas transparentes e superfície brilhante, contém um dos maiores pacotes de códigos que se podem obter na Europa para 4 aparelhos distintos.

Para o código pré-programado, tudo o que terá de fazer é escolher o aparelho que pretende controlar (por exemplo a TV) e os seus números de código de 3 algarismos na lista dos códigos das marcas (por exemplo 003 sob **Lifetec** TV).

Após a configuração todos os dados configurados serão guardados na memória permanentemente, inclusive removendo as baterias.

O telecomando universal 4 em 1 serve praticamente para todas as marcas comuns de aparelhos de televisão, leitores DVR e DVD (DVD), receptores por satélites digitais e analógicos e cable box e DVB, gravadores vídeos (VCR). Pode controlar todas as principais funções dos seus aparelhos.

Se não conseguir encontrar a marca do seu aparelho na lista dos códigos, pode utilizar a **Busca Automática** para fazer a escansão do pacote de códigos.

Este telecomando universal é capaz ainda de **aprender** um novo código, a partir de um telecomando original, para incrementar os códigos no caso de indisponibilidade.

Volume lock pode bloquear a tecla VOL+/VOL- para controlar só o amplificador do seu home theater.

Device lock pode bloquear o aparelho para evitar uma nova configuração, a não ser que esta função seja desactivada.

A função **Macro** executa diversas operações consecutivas com uma tecla para o seu home theater.

Todos os dados configurados serão conservados na **memória de back up** permanentemente, não será preciso se preocupar com eventuais perdas de dados ao substituir as baterias.

Goze o seu novo telecomando universal inteligente touch screen.

Atribuição Código Aparelho

Série para Configuração inicial

Código Aparelho

Total códigos

TV TV 042 001-383 383

VCR VCR 026 001-172 172

CBL/SAT Satélite, Cable Box, DVB 251 001-341 341

DVD DVD,DVR 012 001-180 180

Total códigos:1645

Explicação das teclas

SET Para iniciar a configurar o seu telecomando universal.

Learn Para configurar as funções de aprendizagem.

Light Permite controlar a retroiluminação do touch screen.

TV, VCR, CBL/SAT, DVD Permite seleccionar o aparelho que se pretende controlar.

POWER Acende e apaga o aparelho.

As teclas numéricas têm a mesma função do seu telecomando original, e podem ser utilizadas também para digitar os códigos dos aparelhos durante a configuração.

ENTER Funciona como a tecla enter do seu telecomando original.

Funciona como a tecla TV/Vídeo do seu telecomando TV original, e como a tecla TV/SAT do seu telecomando original para o satélite A.B nas modalidades cabo e CD.

Funciona como a tecla Menu ou OSD (on-screen display) ou Memory do seu telecomando original.

Funciona como as teclas Channel Up e Down do seu telecomando original.

Controla o volume como as teclas Volume Up e Down do seu telecomando original.

Mute Para activar a modalidade silenciosa.

REW (voltar rápido)

PLAY (acciona o seu DVD, CD etc.)

FFWD (avançar rápido)

REC (gravação)

STOP (termina as operações)

PAUSE

OK – EXIT Funciona como as teclas **UP, DOWN, LEFT, RIGHT, OK, EXIT** do seu telecomando original para as funções do menu.

VERMELHO, VERDE, AMARELO e AZUL:

Para Televídeo.

Television vídeo

TV e texto misto

Modalidade Teletext

Conserva página

M1, M2, Permite efectuar operações consecutivas para o seu home theater.

Set up

Verifique se introduziu 3 baterias novas no seu novo telecomando universal

Para que o seu telecomando esteja pronto para o uso cabe efectuar uma das seguintes operações:

A. Configuração com Código Marca

1. Acender o aparelho que se pretende controlar (por ex. Aparelho TV).
2. Na parte traseira deste manual encontra-se o nome correcto da marca e o número de código na lista dos códigos para o aparelho que pretende controlar (por ex. **Lifetec 003,010,062, ...**).

Nota: os códigos devem constar na coluna correspondente ao grupo de aparelhos (TV).

3. Manter premida a tecla **SET** e accionar a tecla do aparelho (por ex. **TV1**) simultaneamente. Acender-se-á logo o LED. Soltar as duas teclas premidas.

4. Digitar o **código aparelho de 3 algarismos** (por ex. 003 para TV **Lifetec**) em até 10 segundos. Se não digitar nada em até 10 segundos, a modalidade configuração terminará automaticamente.

5. O LED se apaga quando o código é aceite pelo telecomando universal. Se o LED piscar duas vezes significa que o código poderia estar errado e o telecomando universal permanece em modalidade configuração; será necessário digitar novamente o código correcto escolhendo na lista a tempo.

6. Controlar o funcionamento das teclas no telecomando. Se a maior parte das teclas do seu novo telecomando não funciona correctamente, tente com outro código aparelho de 3 algarismos (por ex. 010...), escolhendo na lista sob a mesma marca.

Repetir as passagens de 3 a 6 até que todas as principais funções estejam a funcionar correctamente.

Uma vez encontrado o código exacto, significa que o telecomando foi configurado correctamente para o aparelho.

Notar bem: Para sair da modalidade configuração premir a tecla aparelho (por ex. TV1). Ou então, se nenhuma tecla for activada em até 10 segundos, sairá automaticamente.

É possível configurar vários aparelhos no seu novo telecomando. Antes de utilizar o seu novo telecomando deve premir a **tecla aparelho** desejado (**por ex. TV1**), de maneira que o telecomando se encontre certamente no estado do aparelho correcto, caso contrário poderia interagir com o aparelho errado contra a sua vontade.

B. Configuração com a Busca Automática

Se a configuração com o nome da marca e os códigos não for levada a cabo, ou se não conseguir encontrar o nome da sua marca na lista, poderá utilizar a **Busca Automática** para encontrar o código correcto para o seu telecomando.

1. Acender o aparelho que se pretende controlar. Se for um gravador vídeo introduzir uma videocassete.
2. Apontar o telecomando para o seu aparelho. Premir a tecla **SET** e aquela do aparelho (por ex. **TV**) simultaneamente e manter premido durante 3 segundos. O LED pisca, indicando que foi activada a Busca Automática.
3. O sinal OFF é transmitido automaticamente ao aparelho pelo telecomando (code scan). Quando o aparelho se apagar (por ex. **TV**), **premer imediatamente qualquer tecla** (excepto a tecla **SET**) para interromper a Busca Automática.
4. Acender novamente o aparelho a premer a tecla **POWER**. Controlar o funcionamento das outras teclas no telecomando. Se nenhuma tecla funciona (significa que a busca não foi interrompida a tempo), ou se a maioria das teclas não estiver a funcionar, pode-se iniciar novamente a busca (passos 2-4) para encontrar um código totalmente idóneo para o seu aparelho. Se a maior parte das teclas funciona correctamente significa que a configuração foi levada a cabo, premer novamente a tecla aparelho (por ex. **TV1**) para guardar o código e terminar a configuração.

Notar bem: Para anular a Busca Automática premer qualquer tecla (excepto a tecla **SET**). O LED se apagará e a busca será interrompida. Se o telecomando estiver a buscar entre todos os diversos tipos de códigos, e o LED se apagar, então o telecomando terminará automaticamente o processo de busca.

C. Configuração com Busca Manual

Se a configuração com o nome da marca e os códigos não for levada a cabo, é possível usar também a **Busca Manual** para encontrar o código correcto a ser utilizado no seu aparelho.

1. Acender o aparelho que se pretende controlar. Se for um gravador vídeo inserir uma videocassete.
2. Apontar o telecomando para o seu aparelho. Premir a tecla **SET** e a tecla aparelho (por ex. **TV**) simultaneamente e manter premido por breve tempo (menos de 3 segundos, caso contrário activa-se a Busca Automática), soltar então as duas teclas premidas.
3. O LED acender-se-á logo e o telecomando entrará em modalidade configuração.
4. Premir a tecla **POWER** (tecla ON/OFF) cada 2 segundos aproximadamente. (Se o aparelho que se está a buscar for um gravador vídeo, um leitor DVD, um leitor CD, AUX etc., pode-se premer também a tecla **PLAY**), a tecla do aparelho agora está a piscar, indicando que se encontra em modalidade Busca Manual.

5. Uma vez que o aparelho buscado se apagar (ou reagir), testar as funções das outras teclas (não premir a tecla POWER, caso contrário passará ao código sucessivo) no telecomando. Se a maior parte das teclas não funciona correctamente, premir novamente a tecla POWER a cada 2 segundos aproximadamente para buscar o novo código reactivo (continua a Busca Manual, ver Passos 4-5).

Se julgar que a maioria das teclas do telecomando funciona de modo satisfatório, pode guardar o código a premir a tecla do aparelho (por ex. **TV**) para terminar a Busca Manual.

Notar bem: A Busca Manual terminará automaticamente se não for digitado nada em até 30 segundos.

D. Configuração com Aprendizagem

A função **APRENDIZAGEM** utiliza-se para incrementar os códigos pré-programados. A lista dos códigos standard deveria fornecer a maior parte das funções desejadas, mas é possível acrescentar algumas funções adicionais. Ou então é possível acrescentar um novo código, não disponível na lista dos códigos, a partir de um telecomando original.

Na modalidade aprendizagem é preciso dispor de outro telecomando original do qual apanhar os códigos.

Recomenda-se utilizar baterias carregadas quer no Telecomando que aprende, quer no Telecomando Original

1. Premir e manter premida a tecla **Learn** e premir a tecla aparelho do qual quer se aprender (por ex. DVD), soltar então as duas teclas premidas. O LED no seu novo telecomando pisca e o seu telecomando está em modalidade aprendizagem para os códigos DVD.

2. Premir e soltar a tecla objectivo da aprendizagem (por ex. **POWER**), o LED se acende.

3. Apontar o telecomando original para o receptor LED (o mesmo para o transmissor LED) no seu novo telecomando, com os dois telecomandos um em frente ao outro a uma distância de 30mm. aproximadamente.

4. Premir e manter premida a tecla fonte no seu telecomando original (por ex. **POWER**) até o LED do seu novo telecomando piscar 2 vezes e se acender por 2 segundos, voltando então a piscar de novo. (Significa que foi aprendido o sinal POWER do telecomando original e que o seu novo telecomando está pronto para aprender uma nova função). Se houver um problema na aprendizagem a luz pisca 4 vezes e se acende por 2 segundos, depois pisca de novo. (Significa que a aprendizagem do sinal POWER do telecomando original falhou e que o seu novo telecomando está pronto para aprender uma nova função).

5. Repetir os passos de 2 a 4 para a aprendizagem de outras teclas.

Notar bem:

1. Se quiser sair da modalidade aprendizagem premer e deixar premida a tecla **Aparelho**.

2. Na modalidade aprendizagem deve haver uma distância de no máximo 30mm entre os 2 telecomandos, os quais devem encontrar-se numa linha recta.

3. A modalidade aprendizagem termina se nenhuma tecla for premida em até 30 segundos.

4. Pode-se premer simultaneamente **SET** e **4** para cancelar todas as teclas aprendidas sob a tecla do aparelho, o LED pisca 2 vezes para confirmar.

5. Se a memória estiver cheia o LED **pisca 4 vezes** e depois sai da modalidade aprendizagem.

6. O último sinal aprendido será sobrescrito no sinal anterior.

7. É possível armazenar neste telecomando 100 comandos aproximadamente e podem ser aprendidos 40 comandos para cada aparelho.

Outras funções

A. Mostra o Código Aparelho:

Os códigos aparelho que foram configurados no seu novo telecomando podem ser chamados como indicado a seguir:

1. Premer a tecla **SET** e manter premida, depois accionar a tecla **1** para ver a posição das centenas do código de 3 algarismos. Contar os números quando o LED piscar. Se o LED não piscar significa que o algarismo é zero.

2. Analogamente, premer a tecla **SET** e manter premida, accionar simultaneamente a tecla **2** para ver a posição das dezenas do código de três algarismos.

3. Analogamente, premer a tecla **SET** e manter premida, accionar simultaneamente a tecla **3** para ver a posição das unidades do código de três algarismos.

Exemplo para o Código 108:

1. Premer SET e “1”

O LED piscará 1 vez.

2. Premer SET e “2”

O LED piscará 0 vezes, nenhuma piscada.

3. Premer SET e “3”

O LED piscará 8 vezes.

B. Volume lock

Esta função é muito útil quando se utiliza um só aparelho para regular o volume. Por exemplo, pode utilizar o seu **amplificador** como controlo volume principal e usar esta função para bloquear a tecla volume e a tecla mute em **AMP**, independentemente do aparelho que está a usar (inclusive se estiver usando TV1, DVD, VCR etc.), a tecla volume e a tecla mute no telecomando continuarão a controlar o volume do seu amplificador.

1. Premir a tecla aparelho que se deseja bloquear. Por ex. **AMP**

2. Premir **SET** e **5**, o actual VOL e mute serão bloqueados, o LED piscará duas vezes para confirmar.

Notar bem: premir **SET** e **6** para desbloquear.

C. Protecção contra a sobrescrita dos Códigos aparelho:

Para evitar que os códigos aparelho sejam sobrescritos ou cancelados, pode-se fazer o seguinte:

1. Prema a tecla aparelho (por ex. TV) que deseja proteger no seu telecomando.

2. Prema e mantenha premida a tecla **SET** e preme a tecla **7** simultaneamente. Depois solte as duas teclas premidas, o LED pisca duas vezes a indicar que o código está protegido contra a sobrescrita ou o cancelamento.

Nota: para eliminar a protecção contra a sobrescrita, premir a tecla **SET** e manter premida, premir simultaneamente a tecla **8**, depois soltar as duas teclas premidas. O LED pisca duas vezes a indicar que a protecção foi removida.

D. Configuração Macro:

A função Macro permite efectuar operações consecutivas para o seu home theater. Premir a tecla **M1** (ou a tecla **M2**), e depois soltar. O telecomando enviará uma série de comandos IR precedentemente programados.

Pode-se configurar uma Macro efectuando os seguintes passos:

1. Premir e manter premida a tecla **SET** e simultaneamente premir a tecla **M1**, depois soltar, o LED indica que a modalidade configuração está activa.

2. É possível seleccionar a tecla função para a operação consecutiva desejada (por ex.: **TV+POWER+MUTE+TV/AV**, **DVD+PLAY**, **VCR+RECORD**, etc. Significa que se deseja acender a TV e eliminar o áudio, mudar o input de TV para AV, accionar o DVD para ler um disco, enquanto o VCR inicia contemporaneamente a gravar).

3. Premir a tecla **M1** para guardar a configuração, o LED sai do actual estado de configuração.

E . Função Reset / Delete:

Para cancelar os códigos que foram configurados no telecomando, premer e manter premida a tecla **SET**, depois premer simultaneamente a tecla **0** durante mais de 3 segundos e soltar as duas teclas premidas. O LED pisca duas vezes a indicar que todos os dados configurados e os comandos aprendidos no telecomando serão cancelados.

Notar bem: pede-se para não utilizar esta função se não se deseja cancelar a configuração.

Betriebsanleitung

PUMA

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf dieser PUMA selbstlernenden Touchscreen-Universalfernbedienung. Die Universalfernbedienung besitzt ein modisches Design mit durchsichtigen Tasten und glänzender Oberfläche und es enthält eine der umfangreichsten Codebanken, die in Europa für 4 Geräte erhältlich sind.

Für den vorprogrammierten Code reicht es aus, das Gerät, das Sie bedienen möchten (zum Beispiel TV) und dessen 3stellige Codenummern aus der Liste der Markencodes (zum Beispiel 003 für **Lifetec** TV) zu wählen.

Nach dem Einstellen erinnert sie sich dauerhaft an alle eingegebenen Daten und verliert diese auch nicht bei einer späteren Auswechslung der Batterien.

Die 4in1-Universalfernbedienung eignet sich praktisch für fast alle gängigen TV-Marken, DVR- und DVD-Player (DVD), digitale und analoge Satelliten-Receiver, Kabelkästen, DVB, Video-Recorder (VCR). Mit ihr können Sie alle Hauptfunktionen Ihres Geräts bedienen.

Sie können **Auto Search [Automatische Suchfunktion]** verwenden, um die Codebank zu scannen, wenn Sie Ihr Gerät nicht in der Markencodeliste vorfinden.

Ferner kann diese Universalfernbedienung auch einen neuen Code von der Originalfernbedienung **lernen**, um die Codes zu ergänzen, wenn der Code fehlt.

Volume lock [Lautstärke sperren] für Festeinstellung der VOL+/VOL- Taste, um nur den Verstärker Ihres Home Theaters zu bedienen.

Device lock [Gerät sperren] für Festeinstellung des Geräts, um ein Verstellen der Einstellungen zu vermeiden bis Sie es wieder freischalten.

Macro [Makro] Diese Funktion ermöglicht mehrere aufeinanderfolgende Operationen Ihres Home Theaters mit einer Taste.

Alle Einstellungen werden permanent im **back up memory [Back-up Speicher]** gespeichert, so dass keinen Datenverlust bei Batteriewechsel befürchten müssen.

Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen mit dieser neuen intelligenten Touchscreen-Universalfernbedienung.

Zuteilung des Gerätecodes

Codebank für Geräteanfangscode-Einstellung zur Abgrenzung der Gesamtzahl der Codes

TV TV 042 001-383 383

VCR VCR 026 001-172 172

CBL/SAT Satellit, Kabelbox, DVB 251 001-341 341

DVD DVD,DVR 012 001-180 180

Gesamtzahl an Codes:1645

Tastenbeschreibung

SET - Damit starten Sie die Einstellung der Universalfernbedienung.

Learn [Selbstlernfunktion] – Zum Einstellen der Selbstlernfunktionen.

Light [Hintergrundbeleuchtung] – Damit stellen Sie die Hintergrundbeleuchtung Ihres Touchscreens ein.

TV, VCR, CBL/SAT, DVD - Damit wählen Sie das zu bedienende Gerät.

POWER – Damit schalten Sie das Gerät ein oder aus.

0-9 – Die Nummertasten besitzen die gleichen Funktionen wie Ihre Originalfernbedienung und können eventuell zur Eingabe von Gerätecodes bei der Vornahme der Einstellungen verwendet werden.

ENTER – Funktioniert wie die ENTER-Taste Ihrer Originalfernbedienung.

TV/AV- Funktioniert wie die TV/Video-Taste Ihrer Originalfernbedienung und wie die TV/SAT-Taste Ihrer Originalsatellitenfernbedienung A.B im Kabel- und CD-Modus

MENU [MENÜ] – Funktioniert wie die Menü- oder OSD (on-screen display)- oder Memory-Taste Ihrer Originalfernbedienung.

CH± - Funktioniert wie die Kanal Auf und Ab-Tasten Ihrer Originalfernbedienung.

VOL± - Regelt die Lautstärke wie die Volume Up und Down-Taste auf Ihrer Originalfernbedienung.

Mute Schaltet den Ton ab

REW (schneller Rücklauf)

PLAY (DVD, CD usw. abspielen)

FFWD (schneller Vorlauf)

REC (Aufnahme)

STOP (Ende der Operation)

PAUSE

OK, EXIT Funktioniert wie die **UP, DOWN, LEFT, RIGHT, OK, EXIT**-Tasten **[Auf-, Ab-, Links-, Rechts-, Ok-, Verlassen-Tasten]** der Menüfunktion Ihrer Originalfernbedienung.

RED, GREEN, YELLOW und BLUE [ROT, GRÜN, GELB und BLAU]: für TV Fast Text.

TV Video

TV und Text gemischt

Teletext-Modus

Seite halten

M1, M2 Für aufeinanderfolgende Operationen mit Ihrem Home Theater.

Set up [Einstellung]

Stellen Sie sicher, dass 3 neue Batterien korrekt in Ihre Universalfernbedienung eingelegt wurden.

Um Ihre Fernbedienung betriebsbereit zu machen, führen Sie eine der folgenden Schritte aus:

A. Set up [Einstellung] mittels Markencode

1. Das Gerät einschalten, das Sie bedienen möchten (z.B. TV set).
2. Suchen Sie im hinteren Teil dieser Betriebseinleitung den korrekten Markennamen und den dazugehörigen Code in der Codeliste Ihres Geräts, das Sie bedienen möchten (z.B. **Lifetec 003, 010, 062, ...**).

Beachte: die Codes müssen sich in der Spalte der entsprechenden Gerätegruppe (TV) befinden.

3. Halten Sie die **SET**-Taste gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die Gerätetaste (z.B. **TV1**). Das LED schaltet sich in diesem Moment ein. Lassen Sie dann beide Tasten los.
4. Geben Sie nun innerhalb von 10 s den **3-stelligen Gerätecode** (z.B. 003 für **Lifetec** TV) ein. Wenn Sie innerhalb von 10 s keine Eingabe machen, wird der Einstellmodus automatisch abgebrochen.
5. Das LED schaltet sich aus, wenn der Code von der Universalfernbedienung angenommen wurde. Wenn das LED zweimal blinkt, ist es möglich, dass der Code falsch ist und die Universalfernbedienung verweilt im Einstellmodus; geben Sie den korrekten Code aus der Liste erneut rechtzeitig ein.
6. Prüfen Sie die Funktion der Tasten auf der Fernbedienung. Wenn die meisten Tasten Ihrer neuen Fernbedienung nicht korrekt funktionieren, probieren Sie einen anderen 3-stelligen Gerätecode (z.B. 010...) aus der Liste derselben Marke. Wiederholen Sie Schritt 3 bis 6 bis alle Grundfunktionen korrekt funktionieren.

Wenn Sie den richtigen Code eingegeben haben, ist Ihr Gerät bereits korrekt eingestellt.

Hinweis: Zum Verlassen des Einstellmodus die Gerätetaste drücken (z.B. TV1). Andernfalls wird, wenn Sie innerhalb von 10 s keine Taste drücken, die Operation automatisch beendet. Sie können mehr als ein Gerät auf der Fernbedienung einstellen. Vor Inbetriebnahme der Fernbedienung drücken Sie zuerst die erforderliche **Gerätetaste (z.B. TV1)**, damit sich die Fernbedienung sicher im eigenen Gerätestatus befindet, andernfalls ist es möglich, dass es das falsche, nicht von Ihnen gewünschte Gerät bedient.

B. Set up [Einstellen] mittels Automatic Search [Automatische Suchfunktion]

Wenn die Einstellung mittels Markennamen- und Code nicht erfolgreich ist, oder wenn Sie Ihren Markennamen nicht finden, können Sie die **Automatic Search**-Funktion zum Finden des korrekten Codes für Ihre Fernbedienung verwenden.

1. Schalten Sie das Gerät an, das Sie bedienen möchten. Wenn es ein Video Recorder ist, legen Sie eine Videokassette ein.
 2. Richten Sie die Fernbedienung auf Ihr Gerät. Drücken Sie gleichzeitig die **SET**-Taste und die Gerätetaste (z.B. **TV**) und halten Sie diese 3 s lang gedrückt. Danach blinkt das LED, d.h. dass das Gerät nun die automatische Suche durchführt.
 3. Das OFF-Signal wird von der Fernbedienung automatisch an das Gerät gesendet (Codescan). Nach dem sich das Gerät (z.B. **TV**) abgeschaltet hat, auf der Stelle **eine beliebige Taste** (außer der **SET**-Taste) drücken, um die automatische Suche zu beenden.
 4. Gerät erneut einschalten durch Drücken der **POWER**-Taste. Funktion der anderen Tasten auf der Fernbedienung prüfen. Wenn keine Taste funktioniert (d.h. wenn Sie vielleicht die Suche nicht rechtzeitig gestoppt haben), oder wenn die meisten Tastenfunktionen nicht einwandfrei arbeiten, können Sie die Suche erneut beginnen (siehe Schritte 2–4), um den für Ihr Gerät vollständig passenden Code zu finden.
- Wenn die meisten Tasten einwandfrei arbeiten, d.h., wenn Ihre Einstellung erfolgreich abgeschlossen ist, drücken Sie erneut die Gerätetaste (z.B. **TV1**), um den Code zu speichern und die Einstelloperation zu beenden.

Hinweis: Zum Verlassen der automatischen Suche eine beliebige Taste drücken (außer der Set-Taste). Das LED schaltet sich aus und die Suche ist beendet. Wenn die Fernbedienung unter allen verschiedenen Codetypen sucht und sich das LE ausschaltet, unterbricht die Fernbedienung den Suchprozess automatisch.

C. Setting [Einstellung] mittels Manual Search [Manuelle Suche]

Wenn die Einstellung mittels Markenname und Codes nicht erfolgreich war, können Sie auch **Manual Search** zum Finden des korrekten Codes zum Bedienen Ihrer Fernbedienung verwenden.

1. Schalten Sie das Gerät an, das Sie bedienen möchten. Wenn es ein Video Recorder ist, legen Sie eine Videokassette ein.
2. Richten Sie die Fernbedienung auf Ihr Gerät. Drücken Sie die **SET**-Taste und halten Sie diese gedrückt und drücken Sie kurz darauffolgend (in weniger als 3 s, ansonsten schaltet sich

die automatische Suchfunktion ein) die Gerätetaste (z.B. **TV**), und lassen Sie darauf die beiden gedrückten Tasten los.

3. Das LED schaltet sich in diesem Moment ein und die Fernbedienung befindet sich im Einstellmodus.

4. Drücken Sie die **POWER**-Taste (ON/OFF-Taste) ungefähr 2 s lang, (wenn das gewünschte Gerät ein Video Recorder, DVD Player, CD Player, AUX usw. ist, können Sie auch die **PLAY**-Taste drücken.), danach blinkt die Gerätetaste, d.h. der manuelle Suchmodus ist eingeschaltet.

5. Nachdem sich das gewünschte Gerät abschaltet (oder reagiert), auf der Fernbedienung die Funktionen der anderen Tasten testen (ohne die POWER-Taste zu drücken, wenn auf den nächsten Code übergegangen wird). Wenn die meisten der Tasten nicht einwandfrei funktionieren, erneut die POWER-Taste ungefähr 2 s drücken, um den nächsten reagierenden Code zu suchen (Fortsetzung der manuellen Suche, siehe Schritt 4-5).

Wenn Sie feststellen, dass die meisten Tasten auf der Fernbedienung einwandfrei arbeiten, drücken Sie die Gerätetaste (z.B. **TV**), um die manuelle Suche zu beenden.

Hinweis: Die manuelle Suche endet automatisch, wenn innerhalb 30 s keine Eingabe gemacht wird.

D. Set up [Einstellung] mittels Selbstlernfunktion

Diese **SELBSTLERNFUNKTION** wird verwendet, um die vorprogrammierten Codes zu ergänzen. Die Standardcodeliste kann die meisten der erforderlichen Funktionen liefern, Sie können jedoch eine kleine Anzahl zusätzlicher Funktionen hinzufügen. Oder Sie können einen neuen Code einer Originalfernbedienung hinzufügen, der nicht in der Codeliste aufgeführt ist.

Im Selbstlernmodus müssen Sie eine andere Originalfernbedienung vorbereiten, von der Sie die Codes entnehmen.

Verwenden Sie bitte neue Batterien sowohl für die Selbstlernfernbedienung als auch für die Originalfernbedienung.

1. Drücken und halten Sie die **Learn**-Taste gedrückt und drücken Sie die Gerätetaste des Geräts, dessen Selbstlernfunktion eingeschaltet werden soll (z.B. DVD), danach lassen Sie beide gedrückte Tasten los. Das LED auf Ihrer neuen Fernbedienung blinkt nun und die Fernbedienung befindet sich im Selbstlernmodus für DVD-Codes.

2. Drücken Sie die Zieltaste, um deren Selbstlernfunktion Sie einschalten möchten (z.B. **POWER**), danach leuchtet das LED auf.

3. Richten Sie die Fernbedienung auf das LED des Empfängers (die gleiche wie dessen Sender-LED) auf Ihrer neuen Fernbedienung, wobei beide Fernbedienungen ca. 30 cm entfernt sein müssen.

4. Drücken und Halten Sie die Quellen-Taste auf Ihrer Originalfernbedienung (z.B. **POWER**) bis das LED auf Ihrer neuen Fernbedienung 2 Mal blinkt und 2 s lang aufleuchtet und dann wieder blinkt. (Dies bedeutet, dass Sie das POWER-Signal von der Originalfernbedienung gelernt hat und Ihre neue Fernbedienung ist bereit für einen neuen Lernvorgang.) Wenn ein Problem beim Selbstlernvorgang auftritt, blinkt das LED **4** Mal und leuchtet 2 s lang auf, um dann wieder zu blinken (Dies bedeutet, dass das POWER-Signal der Originalfernbedienung nicht gelernt werden konnte und dass Ihre neue Fernbedienung für einen neuen Lernprozess bereit ist.)

5. Schritt 2 bis 4 wiederholen, um mehr Tasten zu lernen.

Hinweis:

1. Wenn Sie den Selbstlernmodus verlassen möchten, drücken Sie die Gerätetaste und lassen Sie diese wieder los.

2. Im Lernmodus müssen Sie weniger als 30 cm Abstand zwischen den beiden Fernbedienungen einhalten und die beiden Fernbedienungen müssen sich auf einer geraden Linie befinden.

3. Wenn innerhalb 30 s keine Taste gedrückt wird, schaltet sich der Lernmodus aus.

4. Sie können **SET** und **4** zusammen drücken, um alle mit der Gerätetaste gelernten Tasten zu löschen, worauf das LED zur Bestätigung 2 Mal aufleuchtet.

5. Wenn der Speicher voll ist, **blinkt das LED 4 Mal** und der Lernvorgang wird verlassen.

6. Das letzte gelernte Signal überschreibt das vorhergehende Signal.

7. Es können ca. 100 Befehle in dieser Fernbedienung gespeichert werden und ca. 40 Befehle können pro Gerät gelernt werden.

Andere Funktionen

A. Anzeige des Gerätecodes:

Der Gerätecode, der in Ihrer neuen Fernbedienung eingestellt wurde, kann wie folgt aufgerufen werden:

1. **SET**-Taste drücken und gedrückt halten, nun Nummerntaste **1** drücken, um die 100. Position des 3-stelligen Codes anzuzeigen. Zählen wie oft das LED blinkt. Wenn das LED nicht blinkt, dann ist die Ziffer NULL.

2. Auf gleiche Weise die **SET**-Taste drücken und gedrückt halten, und gleichzeitig die Nummerntaste **2** drücken, um die 10. Position des 3-stelligen Codes anzuzeigen.

3. **SET**-Taste drücken und gedrückt halten, und gleichzeitig die Nummerntaste **3** drücken, um die 1. Position des 3-stelligen Codes anzuzeigen.

Beispiel für Code 108:

1. SET und "1" drücken

LED blinkt 1 Mal.

2. SET und "2" drücken

LED blinkt 0 mal, kein Blinken.

3. SET und "3" drücken

LED blinkt 8 Mal.

B. Volume lock [Lautstärkesperre]

Diese Funktion ist sehr bequem, wenn Sie nur rein Gerät zur Lautstärkeregelung verwenden. Wenn Sie zum Beispiel Ihren **Verstärker** als Hauptlautstärkeregler verwenden, dann können Sie diese Funktion verwenden, um die Lautstärke- und Mute-Taste auf **AMP** zu schalten, egal welches Gerät Sie verwenden (selbst wenn Sie TV1, DVD, VCR usw. verwenden), die Lautstärke- und Mute-Taste auf der Fernbedienung werden weiterhin die Lautstärke- und Mute-Funktion Ihres Verstärkers regeln.

1. Gerätetaste drücken, die Sie sperren möchten. z.B. **AMP**

2. **SET**-Taste und **5** drücken zum Sperren des gegenwärtigen VOL und die Mute-Funktion wird gesperrt, worauf das LED 2 Mal zur Bestätigung blinkt.

Hinweis: Zum Lösen der Sperre **SET** und **6** drücken.

C. Überschreib-Schutz der Gerätecodes:

Um die Gerätecodes vor unbeabsichtigtem Überschreiben / Löschen zu schützen, können Sie folgende Operationen durchführen:

1. Gerätetaste (z.B. TV) des Geräts drücken, das Sie auf Ihrer Fernbedienung schützen möchten.

2. **SET**-Taste und Taste **7** gleichzeitig gedrückt halten. Dann beide Tasten loslassen, nun blinkt das LED 2 Mal und der Code ist vor Überschreiben / Löschen geschützt.

Beachte: Zum Löschen des Überschreib- / Lösch-Schutzes die **SET**-Taste drücken und gedrückt halten und dann gleichzeitig die Taste **8** drücken, darauf beide Tasten loslassen. Das LED blinkt 2 Mal und der Schutz wurde gelöscht.

D . Set up [Einstellung] Macro:

Die Makro-Funktion ermöglicht die Durchführung aufeinanderfolgender Operationen an Ihrem Home Theater.

Bitte M1 - (oder M2-Taste) drücken und dann loslassen. Die Fernbedienung sendet aufeinanderfolgende die IR-Befehle, die Sie vorher programmiert haben.

Mit folgenden Schritten können ein Makro einstellen:

1. **SET**-Taste drücken und gedrückt halten und gleichzeitig **M1**-Taste drücken, dann loslassen und das LED schaltet sich ein, was bedeutet, dass der Einstell-Modus eingeschaltet ist.
2. Sie können die Geräte- und Funktionstaste für eine beliebige aufeinanderfolgende Operation verwenden. (z.B.: **TV+POWER+MUTE+TV/AV, DVD+PLAY, VCR+RECORD**, usw. Dies bedeutet, dass Sie gleichzeitig das TV-Gerät einschalten und dessen Ton abschalten, TV und Eingang auf AV-Port, DVD einschalten zum Abspielen von Disks, und Aufnahmebeginn des VCR möchten.)
3. **M1**-Taste zum Speichern der Einstellung drücken, das LED schaltet sich dann ab und schaltet auf gegenwärtigen Einstellungsstatus.

E . Reset / Delete Funktion [Reset- / Löschfunktion]:

Zum Löschen der in der Fernbedienung eingestellten Codes **SET**-Taste drücken und gedrückt halten, dann gleichzeitig **0**-Taste länger als 3 lang drücken und dann beide gedrückte Tasten loslassen. Das LED leuchtet 2 Mal auf und alle eingestellten Daten und gelernten Befehle sind gelöscht. Hinweis: Benutzen Sie diese Funktion bitte nicht, wenn Sie nicht alle Einstellungen löschen möchten.

Garanzia

Questo telecomando è coperto da garanzia per 24 mesi dalla data di acquisto contro difetti di fabbricazione. Sono esclusi guasti dovuti a cadute o a danni di altra natura. La richiesta di riparazione in garanzia deve essere accompagnata da regolare documento di acquisto. Il costo di spedizione è a carico dell'acquirente.

Warranty

This remote control is covered by a 24 months guarantee from the date of purchase against any manufacturing defects. Any damage caused by other reasons is not covered. A purchase document must be presented together with the request for repair under guarantee. The customer is responsible for all shipping costs.

Garantie

Durée de 2 ans, à compter de la date d'achat, contre tout vice de fabrication. Nous garantissons la remise en état ou le remplacement des pièces défectueuses. Frais de port à la charge du client.

Garantie

Diese Fernbedienung ist gegen Herstellungsfehler mit einer Garantie gedeckt. Die Laufzeit der Garantie beträgt 24 Monate ab Kaufdatum. Ausgeschlossen von der Garantieleistung sind Mängel, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen (z.B. durch Herunterfallen oder Beschädigungen anderer Art). Reparaturansprüche während der Garantiefrist sind mit dem Kaufbeleg einzureichen. Die Einsendekosten trägt der Käufer.

Garantía

24 meses a partir de la fecha de compra contra defectos de fabricación. La garantía no incluye los daños debidos a caídas o pérdidas de ácido. La solicitud de reparación debe ir acompañada del comprobante de compra. Garantizamos la reparación gratuita de las piezas defectuosas. Los costes de transporte correrán a cargo del cliente.

Garantia

Este telecomando tem garantia de 24 meses a partir da data de compra para cobrir defeitos de fabricação. Ficam excluídos da garantia defeitos devidos a quedas ou danos de outra natureza. O pedido de reparação sob garantia deve ser acompanhado por um regular documento de compra. O custo de despacho é por conta do adquirente.

GBS Elettronica

Via U. Comandini, 35 – 00173 Roma – Italy

Tel. +39.06.72.36.734 fax. +39.06.72.33.098

www.jollyline.it